

26-01-2004

05-03-2004

70171 16/20201 4

Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven

Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation

Collectieve *arbeidsovereenkomst* van 22 januari 2004

Convention collective de travail du 22 janvier 2004

Sectoraal akkoord 2003-2004

Accord sectoriel 2003-2004

### Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

### Chapitre Ier - Champ d'application

Artikel. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de **ondernemingen** die tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven behoren.

Article. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation.

Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

On entend par "employés", les employés et les employées.

### Hoofdstuk II - Koopkracht

### Chapitre II - Pouvoir d'achat

Art. 2., § 1. Vanaf 1 januari 2004 zijn de minimumlonen evenals de werkelijk betaalde **lonen** met 20 euro bruto per maand verhoogd.

Art. 2., § 1er. Les barèmes ainsi que les salaires réels sont augmentés de 20 Eur bruts par mois à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Voor de deeltijdse **werknemers** wordt deze loonsverhoging prorata de prestaties toegekend.

Pour les travailleurs à temps partiel, cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

§ 2. De **ondernemingen** die, buiten de indexaanpassingen en sectorale baremieke verhogingen, loonsverhogingen of gelijkwaardige loonsvoordelen toekennen tijdens de **periode** van deze collectieve arbeidsovereenkomst, **kunnen** deze voor hun waarde in mindering brengen van bovengemelde loonsverhoging.

§ 2. Les entreprises qui, hors indexation et augmentations **barémiques** sectorielles, accordent des augmentations de rémunération ou des avantages salariaux équivalents pendant la durée de la présente convention collective de travail peuvent les imputer pour leur valeur sur le montant de l'augmentation prévue ci-dessus. .

## Hoofdstuk HT - *Brugpensioen*

Art. 3. De collectieve **arbeidsovereenkomst** van 4 juli 2002, afgesloten in het Paritair Subcomité voor de **middelgrote** levensmiddelenbedrijven, **betreffende** het conventioneel brugpensioen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 september 2003, **bekendgemaakt** in het Belgisch Staatsblad van 20 november 2003 (geregistreerd onder nummer 63998) wordt **verlengd** tot en met 31 december 2005.

## Hoofdstuk IV - *Tijdskrediet*

Art. 4. De collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2002 afgesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, betreffende het tijdskrediet, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 september 2003, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 20 november 2003 (geregistreerd onder nummer 63997) verlengd tot en met 31 december 2004.

## Chapitre III - *Prépension*

Art. 3. La Convention collective de travail du 4 juillet 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative à la prépension conventionnelle, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 11 septembre 2003, publié au Moniteur belge le 20 novembre 2003 (enregistrée sous le n° 63998) est prolongée jusqu'au 31 décembre 2005.

## Chapitre IV - *Crédit-temps*

Art 4. La convention collective de travail du 4 juillet 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative au crédit-temps, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 7 septembre 2003, publié au Moniteur belge le 20 novembre 2003 (enregistrée sous le n° 63997), est prolongée jusqu'au 31 décembre 2004.

Hoofdstuk V - *Tussenkost van het Sociaal Fonds inzake de kosten van de kinderopvang voor de bedienden uit de sector*

Art. 5. Het bedrag voor de tussenkost van het Sociaal Fonds (hierna genoemd Sociaal Fonds), opricht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 1994 en 5 september 1994, afgesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, tot instelling van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 november 1994, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 30 januari 1995 (geregistreerd onder nummer 36482/co/202), betreffende de kosten voor de kinderopvang wordt voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst verhoogd tot 450 Eur per jaar.

De financiering gebeurt ten belope van de reserves van de premies van de kinderopvang voorzien in het Sociaal Fonds.

Hoofdstuk VI - *Activiteiten van het Sociaal Fonds*

Art. 6. De activiteiten en bijdragen ten voordele van de risicogroepen en de regionale overlegorganen voorzien in het Sociaal Fonds worden verlengd voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Hoofdstuk VII - *Werkgroep*

Art. 7. Een werkgroep wordt opgericht om een aantal onduidelijke clausules in collectieve arbeidsovereenkomsten weg te werken zonder dat dit aanleiding kan geven tot kostenverhogingen jegens de ondernemingen.

Chapitre V - *Intervention du Fonds social dans les frais de garderie des enfants des employés du secteur*

Art. 5. Le montant de l'intervention du Fonds social (ci-après dénommé le Fonds social), institué par convention collective de travail du 17 juin 1994 et du 5 septembre 1994, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés commerce de détail alimentaire, relative à l'instauration d'un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 18 novembre 1994, publié au Moniteur belge le 20 janvier 1995 (enregistrée sous le n° 36482/co/202), dans les frais de garderie des enfants est porté pendant toute la durée de la présente convention collective de travail, à 450 Eur par an.

Cette augmentation est financée à concurrence des réserves prévues par le Fonds social pour les primes d'accueil des enfants

Chapitre VI - *Activités du Fonds social*

Art. 6. Les initiatives et cotisations en faveur des groupes à risques et des organes régionaux de concertation existantes du Fonds social sont maintenues pendant toute la durée de la présente convention collective de travail.

Chapitre VII - *Groupe de travail*

Art. 7. Un groupe de travail sera constitué en vue de réduire les difficultés d'interprétation d'un certain nombre de clauses des conventions collectives de travail. Sa mise en œuvre ne pourra cependant entraîner aucune augmentation du coût salarial dans le chef des employeurs du secteur.

## Hoofdstuk VIII - *Sociale vrede*

Art. 8. De werknemers- en werkgeversorganisaties verbinden **zich ertoe** de sociale vrede te bewaren in de **ondernemingen** en dit voor de gehele duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst en geen enkele eis meer in te dienen op ondernemings- of sectorniveau.

## Hoofdstuk IX – *Duur*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, tenzij anders bepaald. Zij treedt in werking op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2004.

## Chapitre VIII - *Paix sociale*

Art. 8. Les organisations syndicales et les organisations patronales s'engagent à maintenir la paix sociale pendant toute la durée de la présente convention collective de travail et à ne pas introduire de nouvelles revendications tant dans les entreprises qu'au niveau du secteur.

## Chapitre IX - *Durée*

Art. 9. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, sauf disposition contraire. Elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.